



## Rapport d'activités

2018-2019

# Table des matières

Table des matières.....	2
Introduction-mise en contexte .....	3
Mission de l'organisme.....	4
Contexte d'offre de services .....	5-7
Alphabétisation populaire .....	8
Alpha-Jeunes .....	9
Mise à niveau en français .....	10
Alpha-Francisation.....	11-12
Agri-francisation.....	13
Atelier d'écriture.....	13
Projet Mission-lecture.....	14
Magasin scolaire AGIR.....	15
Activités spéciales et sorties culturelles.....	16-17
Activités de financement et de promotion.....	18-22
Contributions de la communauté.....	22-23
Références d'autres organismes.....	23
Formations .....	24
Vie associative et démocratique.....	24
Composition du conseil d'administration et rencontres du c.a .....	24
Processus démocratique .....	24
Concertation et représentation.....	25-26

## Introduction-mise en contexte

Au bord des mots en est à sa 24<sup>e</sup> année d'activité en alphabétisation populaire. Soucieuse de répondre aux besoins de la population, l'équipe a ajouté des offres de services, afin que, quelle que soit la difficulté liée à la littératie (habiletés sociales, emploi, etc.), Au bord des mots aide les citoyens à devenir plus autonomes.

- L'équipe est très fière des services en alphabétisation populaire et en alpha-francisation, ainsi que les efforts en visibilité.
- Un nouvel atelier dédié aux jeunes du primaire a été amorcé en janvier 2019 et ce fut un succès. Ces rencontres visaient la prévention en travaillant les inférences chez les jeunes du 3<sup>e</sup> cycle du primaire, tout en favorisant l'intérêt pour la lecture. Ce projet appelé *Lecturôfun* sera de retour à notre calendrier pour 2019-2020.
- Le *Lecturôfun* a mené Au bord des mots à donner sa première conférence sur le développement de la lecture devant des intervenants du milieu, en collaboration avec le CREVALE.
- La visibilité des cours d'alpha-francisation s'est rendue aux oreilles de l'organisation Agri-Carières qui nous a mandaté de faire de l'agri-francisation pour des travailleurs agricoles de Lanaudière. 5 contrats ont donc débuté en mai 2019 et se continueront en 2019-2020.

# Mission de l'organisme

1. Réaliser des campagnes de sensibilisation afin de recruter des adultes analphabètes et d'informer la population en général sur l'analphabétisme et les ressources existantes.
2. Travailler à ce que les droits des personnes analphabètes soient respectés, pour qu'elles aient une vraie place dans le milieu, dans la société.
3. Respecter les principes fondamentaux de l'alphabétisation populaire particulièrement au niveau de l'implication des participantes et des participants dans la vie de l'organisme.
4. Réaliser des activités d'alphabétisation populaire respectueuses des besoins, intérêts et ressources des personnes analphabètes.
5. Recevoir des dons, legs et autres contributions de même nature en argent, en valeurs immobilières, administrer de tels dons, legs et contributions, organiser des campagnes de souscription, dans le but de recueillir des fonds pour des fins charitables.
6. Travailler étroitement avec les groupes du milieu dans un esprit de concertation et d'éducation populaire.

## Contexte d'offre de services

- L'organisme a offert ses services sur 45 semaines.
- Heures d'ouvertures 8 à 17h et 18h à 20h30.
- Activités et outils d'information et de consultation : dépliants, rencontres à différents événements pour donner de l'information sur les services de l'organisme, publication dans le bulletin d'information de la Ville, présence au registre d'entreprises de la ville, site internet, page Facebook

Territoire desservi par l'organisme

Lavaltrie et Lanoraie principalement mais aussi Lanaudière (St-Jacques de Montcalm, St-Thomas de Joliette, St-Lin-Laurentides)

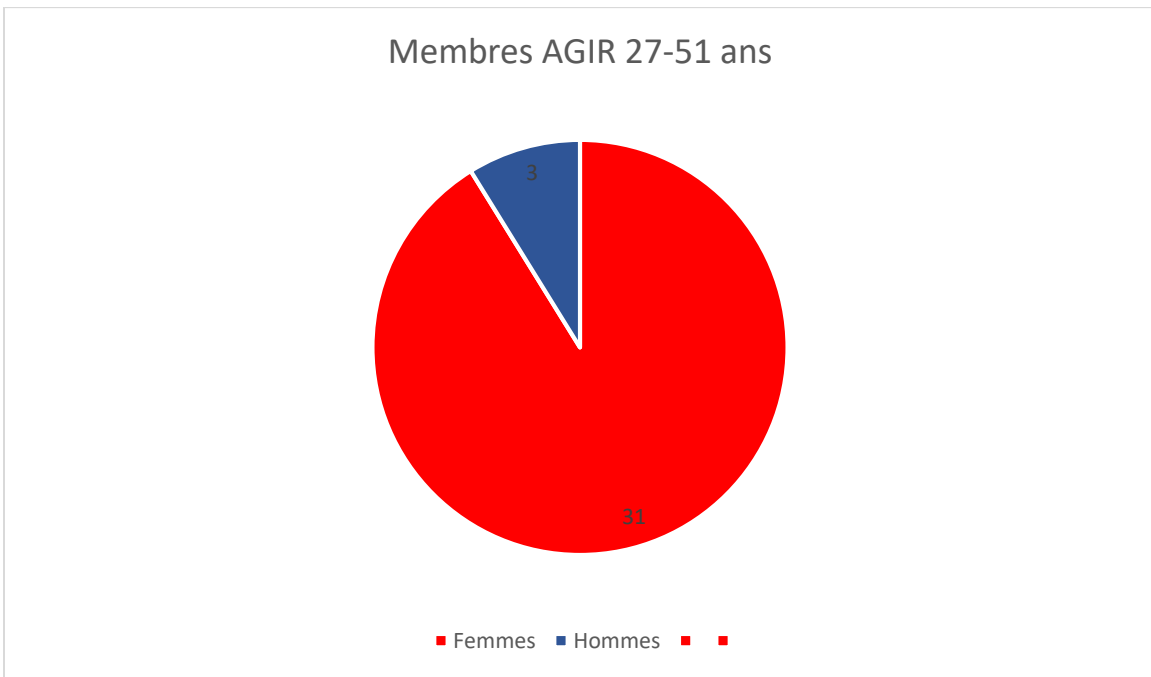
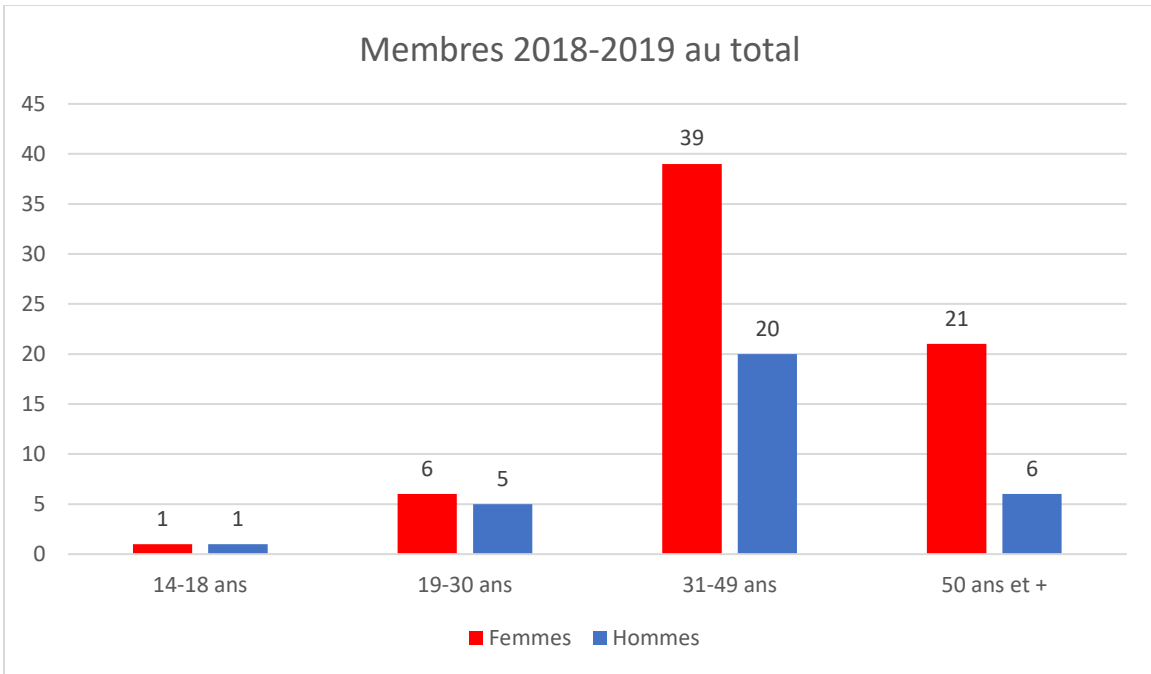
Bien que les jeunes familles composent la majeure partie de la population, la variété de services aura permis, cette année, de répondre aux besoins de jeunes, jeunes adultes, de familles à faibles revenus, d'adultes et d'aînés.

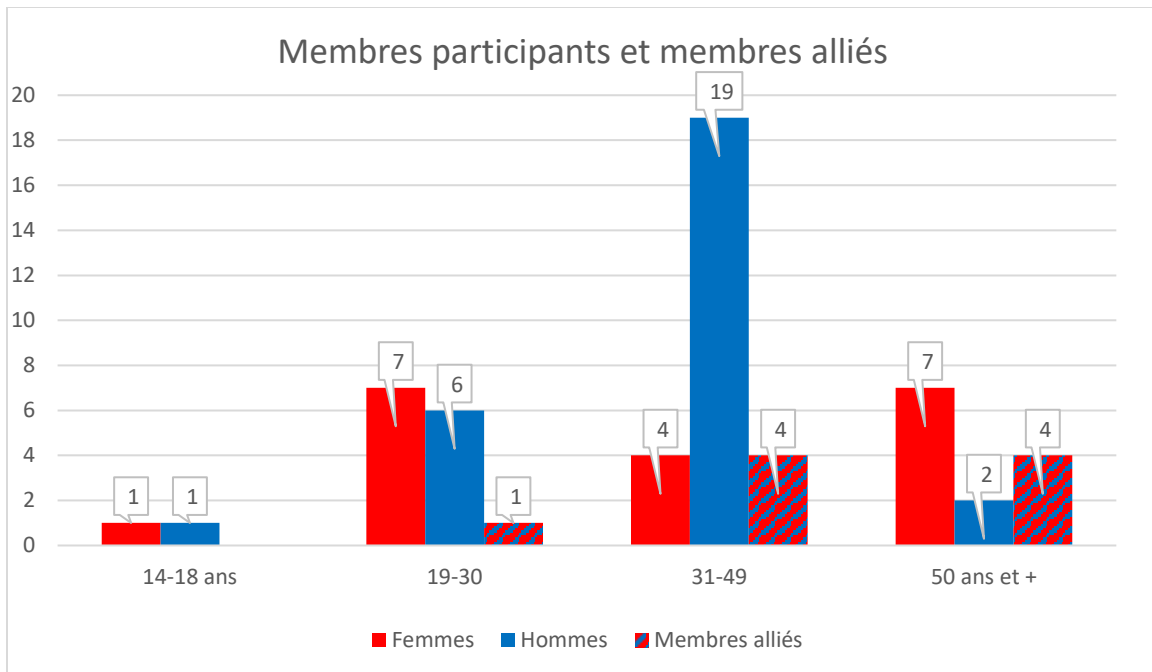
Taux de faible revenu des familles dans d'Autray 10,6% (moyenne de Lanaudière : 7,5%)

26,7% famille monoparentale

17,4% sans diplôme d'études secondaires

*Source : Statistique Canada, Recensement canadien de 2016, Fichier 98-400-X2016025.ivt.*





Il est plus facile de conscientiser les femmes à l'alphabétisation que les hommes. Il est dans l'objectif d'augmenter le nombre de participants masculins, dans les tranches d'âge dites de « vie active » autant que chez les 50 ans et plus. D'ailleurs, des liens de plus en plus étroits et des possibilités de partenariats avec la nouvelle Maison des aînés de Lavaltrie, on le souhaite, jouerons en notre faveur.

### **Nombre de personnes rejointes**

**152 personnes rejointes** directement (**Le total des personnes rejointes** dans le rapport est supérieur, puisque certains participants ont pris part à plus d'une activité offerte par l'organisme.)

## Alphabétisation populaire

**4 participants 36 heures d'ateliers**

**Objectifs : Réaliser des ateliers d'alphabétisation populaire en combinant les apprentissages académiques, en engagement social, ainsi qu'en développement d'habiletés sociales.**

### Français

- Rédaction/composition, dictées
- Stratégies d'écriture, Marqueurs de relation, homophones
- Grammaire de la phrase
- Stratégies de compréhension de lecture
- Inférences

### Maths

- Résolution de problème
- Comment faire une épicerie (spéciaux, circulaire)
- Quantités/ unité de mesure dans une recette
- Rabais
- Division

### Conscientisation

- Le gaspillage alimentaire
- Comité de participants
- Protection des renseignements personnels
- Rencontre avec une policière pour discuter du rôle de citoyen vs rôle des forces de l'ordre
- Lecture de journaux/actualité



## Groupe Alpha-Jeunes

**3 participants 57 heures d'ateliers**

**1 entrée à l'école aux adultes**

**Objectifs : Préparer de jeunes décrocheurs à un examen d'entrée à l'école aux adultes ou à un test de connaissance générale en vue d'une formation professionnelle. Favoriser leur autonomie.**

- La numération
- Les homophones
- Grammaire de la phrase
- Le genre et le nombre
- La règle de 3
- 2 préparations au TDG
- Résolution de problème
- Classes de mots/ groupe de mots
- Compréhension de texte et de lecture
- Multiplication et division
- Les types de phrases
- Comment faire un résumé
- Activités d'écriture
  
- **Clinique d'impôts 2 personnes rejointes**

## Mise à niveau

**5 participants 21 heures d'ateliers**

**1 entrée au CEGEP**

**Objectifs : Comblent des lacunes en lecture et en écriture et consolider les acquis pour une meilleure autonomie en réinsertion sociale.**

- Le nom
- Le genre et le nombre
- Différentes terminaisons au féminin
- Le déterminant
- Les multiplications
- Stratégies de lecture
- Inférences
- Homophones
- Dictées
- Les nombres en lettres (chiffres romains)
- Participes passés

## Alpha-francisation

**4 personnes rejointes**

**Nombre d'heures d'ateliers Groupe Débutant I : 262 heures**

**Débutant II : 418 heures**

**Objectif principal: Permettre au participant de devenir linguistiquement autonome dans des situations de la vie quotidienne.**

### Buts poursuivis

- Apprendre à se débrouiller dans des situations précises de la vie quotidienne.
- Se familiariser, reconnaître et produire les sons et l'intonation propres à la langue française.
- Se familiariser avec des us et coutumes de la société québécoise.

Sujets abordés lors des cours	But	Observations
<ul style="list-style-type: none"><li>- Les salutations et prendre congé de quelqu'un</li><li>- Les présentations personnelles</li><li>- La prononciation</li><li>- L'intonation</li><li>- La conjugaison verbale au présent de l'indicatif.</li><li>- Les chiffres</li><li>- L'organisation de la phrase</li><li>- Se situer dans le temps</li><li>- Parler de la ville</li><li>- Faire son épicerie</li><li>- Au magasin des vêtements</li><li>- Parler de la maison</li><li>- Rapporter un bris au logement</li><li>- Exprimer la possession</li></ul>	<p>Construction des connaissances afin de les mettre en place pour afin de créer la compétence.</p> <p>Travailler des sons propres à la langue française : [y]musique, [œ]sœur, [z]zéro, [ɛ:] maitre, [ə]je, [ø] ceux, [œ] parfum, [ɛ̃] plein, [ʁ]rare.</p> <p>Différencier les sons (s, ss, z)</p> <p>Travailler la graphie de certains sons : oi (ua), ai, ay (é), ph (f), ou (ou), au (o).</p> <p>Les accents graphiques et les accents phonétiques : é, è, ê.</p> <p>La liaison : Les amis, un examen, deux années, c'est une ville</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Participation très active de la part des apprenants.</li><li>- Assimiler certains sons propres à la prononciation du français.</li></ul>

- Parler des loisirs et ses activités du travail - Une visite chez le médecin - Décrire des objets	magnifique, vous vous <u>êtes</u> bien <u>amusés</u> , Ils dînent chez <u>eux</u> .	
<b>Groupe intermédiaire</b>		
<b>Sujets abordés</b>	<b>But</b>	<b>Observations</b>
- L'environnement - L'économie - Le travail communautaire - Les relations familiales - Les droits de l'enfance - Gouvernement et courants politiques - parler de ses activités - Raconte-moi une histoire	- La conjugaison verbale au présent - Le passé-composé - Le passé imparfait	Beaucoup d'accent a été mis sur l'expression et la compréhension orale.  Beaucoup de travail sur la compréhension écrite.
<b>Activités d'immersion réalisées</b>		
<b>Activité</b>	<b>But poursuivi</b>	<b>Observations</b>
<b>À l'épicerie</b>	- Mise en situation réelle. Demander de l'aide à un commis pour avoir des renseignements à propos d'un produit. - Vaincre la barrière de la gêne de parler en français afin de prendre confiance.	Bonne participation des apprenants.  Certains éléments de prononciation à corriger.  Des éléments de l'intonation à travailler.
<b>Au restaurant</b>	Mise en situation réelle, faire une réservation, comprendre le menu, demander une ou des informations à propos du menu, commander, demander la facture et payer.	Bonne utilisation du vocabulaire.  Plus d'assurance de la part des apprenants.
<b>La cabane à sucre</b>	- Découverte d'une tradition québécoise. - La gastronomie champêtre traditionnelle. - Découverte de la tire sur neige.	Beaucoup d'étonnement
<b>Sujets sociaux et culturels abordés</b>		
- L'importance du français au Québec par son aspect historique et culturel. - Le respect du code de la route. -Les droits de la femme - Droits et obligations des travailleurs. -Le commerce local		

## Agri-francisation

Nombre de personnes rejointes : 12 personnes

Nombre d'heures d'ateliers : 95heures

En collaboration avec le groupe Agri-Carières, Au bord des mots dispense des cours de francisation en milieu de travail agricole, tout en transmettant les valeurs et les fondements de la société québécoise. Les cours sont axés sur les tâches à accomplir dans le milieu de travail. L'accent est mis sur l'expression orale, et en complément, par des aspects socioculturels québécois.

## Atelier d'écriture

**4 participants 27 heures d'ateliers**

**Objectif : Mettre en œuvre ses forces en écriture pour créer des textes personnels.**

Types de textes

Étapes d'écriture d'un texte

Schéma narratif, univers narratif

La légende, le conte, la fable

Le poème

Les mémoires, la biographie

## Projet Mission Lecture Lecturôfun-partenariat CREVALE et l'école Jean-Chrysostome-Chaussé de Lavaltrie

L'idée du projet fait suite à une consultation auprès de 45 familles à faible revenus. L'intérêt pour des activités spécifiquement axés sur l'intérêt, les trucs et les astuces en lecture avaient été souligné. Comme les inférences sont la plus grande difficulté vécue en lecture à l'entrée au secondaire, il nous semblait pertinent de les travailler en ateliers. Ainsi est né le *Lecturôfun*, des activités après les heures de classes rejoignant 7 jeunes de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année du primaire. Les soirées *Lecturôfun* ont été clôturées par une soirée d'activités avec le bédéiste Jocelyn Jalette, que les élèves ont beaucoup apprécié.



## Magasin scolaire

Nombre d'enfants aidés : 85 enfants

Nombre de bénévoles : 13 bénévoles

Venant en aide aux enfants de familles à faible revenu, depuis 2010, le magasin scolaire fournit les fournitures nécessaires pour la rentrée d'élèves du préscolaire, du primaire, et maintenant et **pour la première année, de la première secondaire** du territoire Lavaltrie-Lanoraie.

Nous avons recueilli du matériel neuf ou presque neuf des citoyens de Lavaltrie durant toute l'année. Nous avons établi des partenariats avec des commerçants pour des commandites.

3 jours de distribution : 21-22-23 août 2018

### **Récipiendaire du Prix Coup de cœur-Éducation de la Caisse Desjardins de d'Autray! 15 novembre 2018**

#### Prix coup de cœur 2018



Grâce à vos votes, un montant total de 7 500\$ a été réparti parmi trois organismes dans le cadre de la deuxième édition des prix coup de cœur.

**Dans la catégorie Développement économique, vous avez choisi le projet « Séjour entrepreneurial Place aux jeunes D'Autray » du Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette.**

Place aux jeunes D'Autray souhaite organiser une activité de séduction afin d'encourager l'installation de jeunes entrepreneurs dans notre région. Ce séjour de deux jours permettra aux participants de visiter les principaux pôles de la MRC de D'Autray, le tout en partenariat avec les entreprises et organismes du milieu.

**Dans la catégorie Éducation, vous avez choisi le projet « Agir... en ligne! » de l'organisme Au bord des mots.**

ACIR vient en aide à une certaine d'enfants du primaire issus de familles à faible revenu de la région en leur fournissant du matériel scolaire. Il souhaite maintenant faciliter ses processus pour les élèves du secondaire en liant informatiquement les demandes transmises par internet avec sa base de données.

## Activités spéciales et sorties culturelles

- ❖ Fête de Noël préparée entièrement par les participants. Une occasion de participer à l'élaboration d'une activité inter-groupes.

**25 personnes présentes**



Sortie à la Cabane à sucre

**12 personnes rejointes**



Visite à la Bergerie des Neiges et à Miel Morand.





Remise de diplômes soulignant les efforts et les accomplissements de plusieurs participants **30 personnes présentes**



**Rencontre avec la sergente Giard de la Sûreté du Québec**  
**4 participantes ont discuté d'implication citoyenne avec la sergente Giard. Ce fut une occasion de démystifier le rôle des forces de l'ordre et celui de la communauté dans une vision d'ordre social.**



## Autres services ponctuels donnés

Orientation pour personne immigrante

5 X Défense des droits

Aide aux devoirs

4 X Aide lettre d'intention + c.v.

Aide informatique

Aide logiciel comptable pour un autre organisme communautaire

Service de Croque-livres à l'adresse d'Au bord des mots. Entre 3 et 5 prêts/dons/échanges de livres par semaine.

## Financement

- ❖ Soirée de Lectures publiques « Les mots chantés » se voulait une activité de financement et de promotion de l'organisme. **70 personnes présentes.**

7 septembre 2018



- ❖ Emballage au Super C 9 personnes impliquées 200 personnes rejointes
- ❖ Journée de vente de hot dogs 200 personnes rejointes



- ❖ Quillothon, 23 février 2019, 108 personnes participantes



- ❖ Tournoi de volleyball 36 personnes participantes



- ❖ Programme de commandites pour le magasin AGIR 11 commanditaires

## Activités de promotion

- ❖ Publication de nos activités et services dans la Programmation Loisirs-Culture de la ville de Lavaltrie. 5490 copies distribuées par la poste
- ❖ **114** publications Facebook sur nos activités
- ❖ **23** publications sur le Facebook « Une communauté solidaire »
- ❖ Participation au Salon des aînés de Lavaltrie +présentation de l'organisme  
Septembre 2018 **150 personnes présentes**



- ❖ Participation à la soirée pour l'élimination de la Pauvreté de Lavaltrie  
400 personnes présentes



- ❖ Participation au Salon des artisans de Lavaltrie  
18-19 novembre 2017



- ❖ Participation à la fête de la famille de Lavaltrie -1500 visiteurs



❖ **Reportage sur le parcours d'un participant d'Au bord des mots à TVRM**



### **Contributions de la communauté**

#### **Contribution en termes de ressources matérielles**

Action-Famille : chapiteaux, partenariat avec l'éco-boutique pour la vente de produits d'autofinancement. Référence pour des participants en francisation.

GPEL : Prêt de matériel, chapiteaux, partenariat pour des rabais à la friperie auprès des parents bénéficiaires du magasin scolaire et prêt d'une parcelle de terrain pour les jardins communautaires. Références du GPEL pour des futurs participants en alphabétisation. Prêt de la cuisine pour la préparation des plats de Noël.

Ville : Ressources humaines pour le transport et le montage de matériel. Prêt de matériel pour la remise de diplômes.

TRUEL : prêt de notre local pour entreposer des vêtements chauds en vue de la nuit des sans-abris.

Bibliothèque de Lavaltrie : prêt de coussins et de livres pour le Lecturôfun

**35 Citoyens** qui ont donné du matériel pour le magasin scolaire AGIR

Pépinière Héту : Prêt de boîte à fleurs pour la remise de diplômes

École J-C Chaussé : Partenariat pour le Lecturôfun

CREVALE : Partenariat pour le Lecturôfun

Carrefour Jeunesse Emploi : Référence en alpha-jeunes

### **Contribution en termes de ressources financières**

Boucherie Viking : Commandite de viande

Boulangerie La Mie : Commandite de pâte

IGA Lavaltrie : rabais sur les achats

Dons de citoyens et d'entreprises pour commanditer le magasin scolaire, le spectacle-bénéfice, le tournoi de volleyball et la mission d'Au bord des mots

Commandites : 200 lettres et courriels de sollicitations auprès de possibles bailleurs de fonds qui ont résulté par 11 commanditaires.

Canadian Tire : don d'une glacière

Sport Expert : Don de ballons de volleyball

Dairy Queen : Don de rabais

Subventions diversifiées : PACTE, CREVALE

Nombre d'heures de bénévolat : 272 heures

Nombre d'heures travaillées :

Formateur : 1793 hrs

Formatrice : 1487,5 hrs

Coordination : 1798 hrs

### **Références**

**16 références**

3 provenant du Carrefour Jeunesse Emploi de Lavaltrie

1 provenant du Groupe Populaire d'Entraide de Lavaltrie

2 provenant de la Maison de la famille de Lavaltrie

12 provenant de la Corporation Agri-Carières

## **Formations des employés**

*L'animation d'un groupe en alpha pop- formateurs-Montréal RGPAQ*

*Santé et sécurité en milieu de travail- formateur et coordonnatrice-FPS avril et mai 2019*

*Collecte de fonds-coordonnatrice-France Terreault-Laval-7 février 2019*

## **Vie associative et démocratique de l'organisme**

### **AGA du 23 octobre 2018**

15 personnes : 13 membres et 2 non-membres

#### **Membres du conseil d'administration**

Solange Lauzier, présidente (provenant de la communauté)

Anie Scherer, vice-présidente (provenant de la communauté)

Hélène Toupin, administratrice (provenant de la communauté)

Priscille Arpin, administratrice (provenant de la communauté)

Jackelin Albir Pena, administratrice participante (membre apprenante)

Jose Arnaldo Villacorta, secrétaire-trésorier-administrateur (membre employé)

#### **Rencontres du c.a.**

20 août 2018, 18 septembre 2018, 16 octobre 2018, 23 octobre 2018, 26 novembre 2018, 14 janvier 2019, 25 février 2019, 1<sup>er</sup> avril 2019, 18 avril 2019, 30 mai 2019, Principaux sujets abordés : activités et sorties, comité des participants, échelle salariale, politiques et conditions de travail

#### **Processus démocratique**

Le comité des participants s'est réuni quelques fois durant l'année, afin d'organiser la fête de Noël, la remise des diplômes, ainsi que pour les préférences en termes d'activités et de sorties culturelles. L'opinion des participants a été pris en compte et les formateurs faisaient office de guide uniquement (pour le bon déroulement des rencontres, pour une égalité en droit de parole.)



## **Représentation et concertation**

### **Table pauvreté Lavaltrie/Lanoraie**

Table de concertation aux multiples ressources. Partage des expériences, difficultés et réussites dans nos organismes respectifs concernant la problématique de la pauvreté. Mise en œuvre de projets communs.

2 octobre 2018, 22 janvier 2019, 11 juin 2019

### **Préparation et participation à la journée de l'élimination de la pauvreté avec les autres organismes de Lavaltrie** 19 octobre 2018, 21 janvier 2019

*Réussir dans d'Autray-CABA* 8 novembre 2018

Présentation de l'organisme à l'AGA de la Caisse Desjardins d'Autray

Salon des Artisans de Lavaltrie 10-11 novembre 2018

Foire aux organismes 2 octobre 2018

Salon des aînés de Lavaltrie, 27 novembre 2018

D'Autray en forme 18 mars 2019, *Petit deviendra grand*

Dîner des bénévoles de la Maison Rosalie-Cadron, 9 octobre 2018

### **Collaborations avec des instances gouvernementales et autres**

Collaboration avec la Ville de Lavaltrie (présence à nos événements, contribution financière à notre magasin scolaire et remboursement de nos taxes, prêt de matériel, publication de nos services dans leur cahier « Loisirs et Culture » distribué dans la communauté.)

Collaboration avec la Ville de Lanoraie (participation à la distribution lors de notre magasin scolaire, contribution financière)

Collaboration avec le Café culturel de la Chasse-Galerie (nous sommes membres à vie et obtenons des réductions importantes pour tout événement organisé)

### **Centre local de développement social**

20 sept 2018

11 avril 2019 (Programme d'aide à la persévérance scolaire de la MRC)

## **RGPAQ**

6-7 juin 2019 (AGA du RGPAQ)

Alliance pour la solidarité et l'inclusion sociale (MRC d'Autray)

AGA de la TROCL 22 mai 2019

Rencontre du c.a. avec des représentants de la Table régionale de organismes communautaires de Lanaudière 25 février 2019

Petit deviendra Grand (D'Autray en forme) 18 mars 2019

3 Présentations du magasin scolaire aux parents « Passe-Partout » Lavaltrie et Lanoraie 15-16 et 23 avril 2019

Dîner des bénévoles de la Maison Rosalie-Cadron 9 octobre 2018

Préparation de la Concertation sur la sécurité alimentaire, 22 mars 2019

Concertation sur la sécurité alimentaire initié par la Table Pauvreté, 23 avril 2019

Rencontre avec l'agente aux loisirs et vie communautaire, 29 janvier 2019

Rencontre avec une intervenant du carrefour Jeunesse-Emploi 6 décembre 2018